

**RÉUNION ORDINAIRE PUBLIQUE
du Conseil municipal de DIEPPE
Hôtel de ville
Le 14 avril 2020 à 19 h 09**

**REGULAR PUBLIC MEETING
of the DIEPPE City Council
City hall
April 14, 2020 – 7:09 p.m.**

PROCÈS-VERBAL

MINUTES

Présents dans la salle du conseil :

Yvon Lapierre, maire
Marc Melanson, directeur général/greffier
Stéphane Simard, greffier adjoint

Present in Council chambers:

Mayor Yvon Lapierre
Marc Melanson, Chief Administrative Officer/
Clerk
Stéphane Simard, Assistant Clerk

Participants à distance :

Ted Gaudet, maire suppléant
Daniel Allain, conseiller général
Patricia Arsenault, conseillère générale
Lise LeBouthillier, conseillère générale
Jean-Marc Brideau, conseiller
Jean-Claude Cormier, conseiller
Roger LeBlanc, conseiller
Ernest Thibodeau, conseiller

Remote participants:

Deputy Mayor Ted Gaudet
Counc. at Large Daniel Allain
Counc. at Large Patricia Arsenault
Counc. at Large Lise LeBouthillier
Counc. Jean-Marc Brideau
Counc. Jean-Claude Cormier
Counc. Roger LeBlanc
Counc. Ernest Thibodeau

1. Bienvenue et annonces par le maire

1. Welcome and Mayor's Announcements

2. Mot d'ouverture

2. Opening Word

3. Appel à l'ordre

3. Call to Order

4. Confirmation du quorum par le greffier

4. Confirmation of Quorum by Clerk

5. Déclaration de conflit d'intérêts

5. Conflict of Interests

Le conseiller Roger LeBlanc déclare un conflit d'intérêts concernant le point suivant :

Counc. Roger LeBlanc declares a conflict of interest regarding the following item:

10.5.2 Achat – camion d'une tonne – Secteur installations récréatives

10.5.2 Purchase – One-Ton Truck – Recreational Facilities Division

6. Adoption de l'ordre du jour

6. Adoption of Agenda

Proposée par: Roger LeBlanc
Appuyée par: Patricia Arsenault

Moved By: Roger LeBlanc
Seconded By: Patricia Arsenault

Que l'ordre du jour soit adopté tel que présenté.

That the agenda be adopted as presented.

MOTION ADOPTÉE

MOTION CARRIED

7. Présentations, requêtes et pétitions

7.1 Demandes de renseignements des membres du conseil – Service régional de Codiak de la GRC

7.2 Audience publique – demande de rezonage – Arrêté Z-10 (2017-8) – rue Amirault – NID 70633839

Alexandre Girard, urbaniste au Service de planification et développement présente la demande de rezonage susmentionnée.

Le greffier fait la lecture d'une objection et d'un commentaire à l'égard de ladite demande de rezonage.

7.3 Présentation – états financiers 2019

Lise Caissie de la firme *Ernst & Young* et Stéphane Thériault, trésorier de la Ville de Dieppe, présentent les faits saillants des états financiers de la Ville de Dieppe pour l'année 2019.

7.4 Présentation – pandémie de COVID-19 – allègements et impacts financiers

Stéphane Thériault, trésorier de la Ville de Dieppe, présente les allègements financiers ainsi que les impacts financiers reliés à la pandémie de COVID-19 pour les citoyens de la municipalité.

8. Questions du public

9. Adoption des procès-verbaux

9.1 Réunion ordinaire du conseil tenue le 23 mars 2020

Proposée par : Jean-Claude Cormier
Appuyée par : Ernest Thibodeau

Que le procès-verbal de la réunion ordinaire du conseil tenue le 23 mars 2020 soit adopté tel que présenté.

MOTION ADOPTÉE

7. Presentations, Enquiries and Petitions

7.1 Enquiries by Council Members – Codiak Regional RCMP

7.2 Public Hearing - Rezoning Application – By-Law Z-10 (2017-8) – Amirault Street – PID 70633839

Alexandre Girard, Urban Planner with the Planning & Development Dept. presents the above-noted rezoning application.

The City Clerk reads a written objection as well as a comment pertaining to said rezoning application.

7.3 Presentation – 2019 Financial Statements

Lise Caissie of *Ernst & Young* and Stéphane Thériault, City of Dieppe Treasurer, present the highlights of the 2019 City of Dieppe financial statements.

7.4 Presentation – COVID-19 Pandemic – Financial Relief and Impact

Stéphane Thériault, City of Dieppe Treasurer, presents the financial relief as well as the financial impact relating to the COVID-19 pandemic for the municipality's citizens.

8. Questions by Members of the Public

9. Adoption of Minutes

9.1 Regular Council Meeting held on March 23rd, 2020

Moved by: Jean-Claude Cormier
Seconded by: Ernest Thibodeau

That the minutes of the Regular Council Meeting held on March 23rd, 2020, be adopted as presented.

MOTION CARRIED

10. Motions (mémoires) et nominations

10.1 Administration

10.1.1 Élection du maire suppléant

Proposée par: Daniel Allain
Appuyée par: Roger LeBlanc

Conformément à l'Arrêté A-4 (2018) intitulé « Arrêté procédural du conseil municipal de la Ville de Dieppe », que le conseil élit Ernest Thibodeau à titre de maire suppléant pour un mandat se terminant le 10 mai 2021.

MOTION ADOPTÉE

10.2 Finances

10.2.1 Adoption – états financiers 2019

Proposée par: Roger LeBlanc
Appuyée par: Ernest Thibodeau

Que le conseil adopte les états financiers audités de la Ville de Dieppe pour l'exercice se terminant le 31 décembre 2019, tels que présentés par la firme *Ernst & Young*.

MOTION ADOPTÉE

10.2.2 Pandémie de COVID-19 – allègements financiers

Proposée par: Ernest Thibodeau
Appuyée par: Jean-Marc Brideau

Que le conseil accepte les recommandations suivantes, préparées par l'administration de la Ville de Dieppe, afin d'accorder un allègement financier aux résidents et aux entreprises de Dieppe pendant les mois d'avril, mai et juin 2020 en raison de la pandémie de COVID-19 :

- annulation des frais d'intérêt sur les soldes impayés des services d'eau et d'égout;
- suspension des efforts de collecte, ce qui comprend la suspension du processus d'arrêt d'eau; et
- annulation des frais de chèque sans provision.

MOTION ADOPTÉE

10. Motions (Memorandums) and Nominations

10.1 Administration

10.1.1 Election of Deputy Mayor

Moved By: Daniel Allain
Seconded By: Roger LeBlanc

Pursuant to By-Law A-4 (2018) entitled "Procedural By-Law of the Municipal Council of the City of Dieppe", that Council elect Ernest Thibodeau as Deputy Mayor for a term ending May 10th, 2021.

MOTION CARRIED

10.2 Finance

10.2.1 Adoption – 2019 Financial Statements

Moved By: Roger LeBlanc
Seconded By: Ernest Thibodeau

That Council adopt the audited financial statements of the City of Dieppe for the fiscal year ending December 31st, 2019, as presented by the firm *Ernst & Young*.

MOTION CARRIED

10.2.2 COVID-19 Pandemic – Financing Relief

Moved By: Ernest Thibodeau
Seconded By: Jean-Marc Brideau

That Council accept the following recommendations prepared by the City of Dieppe's administration in order to provide financial relief to Dieppe residents and businesses during the months of April, May and June 2020 due to the COVID-19 pandemic:

- waiving interest charges on unpaid balances for water and sewer services;
- suspending collection efforts, including the suspension of the water supply interruption process; and
- waiving fees for non-sufficient funds cheques.

MOTION CARRIED

10.3 Ingénierie

10.3.1 Adjudication de marché – reconstruction – ch. Arsenault

Proposée par: Jean-Claude Cormier
Appuyée par: Ernest Thibodeau

Que le conseil adjuge le marché visant le projet intitulé « Reconstruction du chemin Arsenault » au soumissionnaire le moins-disant, soit *Dexter Construction Company Limited*, au coût de 1 177 633 \$ (plus TVH), autorise *WSP Canada Inc.* d'entreprendre les services d'ingénierie liés audit projet, au coût de 100 000 \$ (plus TVH) et autorise en plus que ces dépenses soient prélevées sur le compte n° 3-3-35-58-7655 (Budget d'immobilisation général – chemin Arsenault).

Que le conseil autorise un transfert budgétaire d'une somme de 35 000 \$ du compte n° 3-3-35-58-7649 (Budget d'immobilisation général – rue Champlain) au compte n° 3-3-35-58-7655 (Budget d'immobilisation général – chemin Arsenault).

MOTION ADOPTÉE

10.4 Nominations

10.4.1 Membres élus – comités et commissions

Proposée par: Ted Gaudet
Appuyée par: Roger LeBlanc

Que les nominations des membres du conseil sur les comités et les commissions figurant dans la liste annexée soient acceptées.

MOTION ADOPTÉE

(voir Annexe A)

10.4.2 Corporation de développement économique 3+

Proposée par: Patricia Arsenault
Appuyée par: Daniel Allain

Que le conseil nomme Alain Parent au Conseil d'administration de la Corporation de

10.3 Engineering

10.3.1 Tender Award – Reconstruction – Arsenault Road

Moved By: Jean-Claude Cormier
Seconded By: Ernest Thibodeau

That Council award the contract for the project entitled "Reconstruction – Arsenault Road" to the lowest bidder, *Dexter Construction Company Limited*, at the cost of \$1,177,633 (plus HST), authorize *WSP Canada Inc.* to undertake the engineering services related to said project, at the cost of \$100,000 (plus HST) and further authorize that these expenditures be defrayed from account No. 3-3-35-58-7655 (General Capital Budget – Arsenault Road).

That Council authorize a budget transfer in the amount of \$35,000 from account No. 3-3-35-58-7649 (General Capital Budget – Champlain Street) to account No. 3-3-35-58-7655 (General Capital Budget – Arsenault Road).

MOTION CARRIED

10.4 Appointments

10.4.1 Elected Officials – Committees and Commissions

Moved By: Ted Gaudet
Seconded By: Roger LeBlanc

That the appointments of Members of Council on committees and commissions outlined in the attached list be accepted.

MOTION CARRIED

(See Schedule A)

10.4.2 3+ Economic Development Corporation

Moved By: Patricia Arsenault
Seconded By: Daniel Allain

That Council appoint Alain Parent on the Board of Directors of the 3+ Economic Development

développement économique 3+ pour un autre mandat se terminant le 11 juin 2022.

MOTION ADOPTÉE

10.4.3 Expansion Dieppe

Proposée par: Patricia Arsenault
Appuyée par: Lise LeBouthillier

Que le conseil municipal nomme Yves Daigle au Conseil d'administration d'Expansion Dieppe pour un autre mandat se terminant le 30 juin 2023.

MOTION ADOPTÉE

10.5 Opérations

10.5.1 Achat – véhicule utilitaire sport – Secteur exécution des arrêtés

Proposée par: Ernest Thibodeau
Appuyée par: Jean-Claude Cormier

Que le conseil adjuge le marché visant l'achat d'un véhicule utilitaire sport pour le Secteur exécution des arrêtés à *Taylor Ford Sales Ltd*, au coût de 30 484,00 \$ (plus TVH), selon sa proposition en date du 24 mars 2020 et autorise que cette dépense soit prélevée sur le compte n° 3-3-20-12-7901 (Budget d'immobilisation général – achat d'équipement – TP).

MOTION ADOPTÉE

Le conseiller Roger LeBlanc quitte la réunion à 21 h 01 en raison de son conflit d'intérêts.

10.5.2 Achat – camion d'une tonne – Secteur installations récréatives

Proposée par: Lise LeBouthillier
Appuyée par: Daniel Allain

Que le conseil adjuge le marché visant l'achat d'un camion d'une tonne pour le Secteur installations récréatives à *Lounsbury Automotive Limited*, au coût de 55 759,00 \$ (plus TVH), selon sa proposition en date du 20 mars 2020 et autorise que cette dépense soit prélevée sur le compte n° 3-3-20-12-7903 (Budget d'immobilisation général – achat d'équipement – SCLVC).

MOTION ADOPTÉE

Corporation for another term ending June 11th, 2022.

MOTION CARRIED

10.4.3 Expansion Dieppe

Moved By: Patricia Arsenault
Seconded By: Lise LeBouthillier

That the Municipal Council appoint Yves Daigle on the Board of Directors of Expansion Dieppe for another term ending June 30th, 2023.

MOTION CARRIED

10.5 Operations

10.5.1 Purchase – Sport Utility Vehicle – By-Law Enforcement Division

Moved By: Ernest Thibodeau
Seconded By: Jean-Claude Cormier

That Council award the contract for the purchase of a sport utility vehicle for the By-Law Enforcement Division to *Taylor Ford Sales Ltd.*, at the cost of \$30,484.00 (plus HST), pursuant to its proposal dated March 24th, 2020, and authorize that this expenditure be defrayed from account No. 3-3-20-12-7901 (General Capital Budget – Equipment Purchase – PW).

MOTION CARRIED

Counc. Roger LeBlanc leaves the meeting at 9:01 p.m. due to his conflict of interest.

10.5.2 Purchase – One-Ton Truck – Recreational Facilities Division

Moved By: Lise LeBouthillier
Seconded By: Daniel Allain

That Council award the contract for the purchase of a one-ton truck for the Recreational Facilities Division to *Lounsbury Automotive Limited*, at the cost of \$55,759.00 (plus HST), pursuant to its proposal dated March 20th, 2020, and authorize this expenditure be defrayed from account No. 3-3-20-12-7903 (General Capital Budget – Equipment Purchase – CLCLD).

MOTION CARRIED

Le conseiller Roger LeBlanc revient à la réunion à 21 h 03.

Counc. Roger LeBlanc returns to the meeting at 9:03 p.m.

10.6 Planification et développement

10.6 Planning and Development

10.6.1 Recommandation du CCU – plan provisoire – lotissement Village Beaubois

10.6.1 PAC Recommendation – Tentative Plan – Village Beaubois Subdivision

Proposée par: Jean-Marc Brideau
Appuyée par: Roger LeBlanc

Moved By: Jean-Marc Brideau
Seconded By: Roger LeBlanc

Que le conseil accepte la recommandation du Comité consultatif en matière d'urbanisme visant l'acceptation du plan provisoire du lotissement *Village Beaubois*, lequel prévoit la création de deux rues publiques ainsi que l'emplacement du terrain d'utilité publique et d'une servitude de services de gouvernement local.

That Council accept the Planning Advisory Committee's recommendation relating to the acceptance of the *Village Beaubois Subdivision* tentative plan, which provides for the creation of two public streets as well as the location of land for public purposes and of a local government services easement.

Que le conseil accepte en plus de nommer lesdites nouvelles rues : promenade Beaubois et croissant des Sources.

That Council further accept to name said new streets: Beaubois Drive and Sources Crescent.

MOTION ADOPTÉE

MOTION CARRIED

10.6.2 Recommandation du CCU – demande de rezonage – Arrêté Z-10 (2017) – rue Amirault – NID 00819995

10.6.2 PAC Recommendation – Rezoning Application – By-Law Z-10 (2017) – Amirault Street – PID 00819995

Proposée par: Patricia Arsenault
Appuyée par: Jean-Claude Cormier

Moved By: Patricia Arsenault
Seconded By: Jean-Claude Cormier

Que le conseil accepte la recommandation formulée le 18 mars 2020 par le Comité consultatif en matière d'urbanisme visant une modification à la carte de zonage (Arrêté de zonage) telle qu'énoncée dans l'Arrêté Z-10 (2017-7) concernant le terrain portant le NID 00819995 afin d'accueillir un projet d'habitation multifamiliale.

That Council accept the recommendation made on March 18th, 2020, by the Planning Advisory Committee concerning an amendment to the Zoning Map (Zoning By-Law) as outlined in By-Law Z-10 (2017-7) relating to the land identified under PID 00819995 in order to accommodate the development of a multiple-unit dwelling.

Que le conseil accepte en plus que cette demande soit assujettie à l'article 59 de la *Loi sur l'urbanisme* et selon les modalités suivantes :

That Council further accept that this application be subject to section 59 of the *Community Planning Act* with the following conditions:

a) Que le terrain soit aménagé en conformité générale au plan d'aménagement intitulé « *Site Plan* » en date du 17 décembre 2019 pour le projet « 1317 Amirault Multi-Res. » et annexé au

a) That the property be developed in general conformity with the development plan entitled "Site Plan" dated December 17th, 2019, for the "1317 Amirault Multi-Res." project and attached to the

mémoire en date du 1^{er} avril 2020 comme annexe A;

b) Que l'habitation multifamiliale soit aménagée en conformité générale en y incorporant les éléments architecturaux représentés sur le profil architectural intitulé « Profil architectural – 1317 Amirault » en date du 10 mars 2020 pour le projet « 1317 Amirault Multi-Res. » et annexé au mémoire en date du 1^{er} avril 2020 comme annexe B;

c) À moins d'être expressément exclues de la présente liste de modalités, toutes les autres dispositions de l'arrêté de zonage en vigueur s'appliquent.

Que le conseil procède aux première et deuxième lectures de l'Arrêté Z-10 (2017-7).

MOTION ADOPTÉE

11. Arrêtés municipaux

11.1 Arrêté 78-5 (11-2020) modifiant l'Arrêté 78-5 concernant les réseaux d'égout et de distribution d'eau

11.1.1 Lecture intégrale

Proposée par: Roger LeBlanc
Appuyée par: Ernest Thibodeau

Que la lecture dans son intégralité de l'Arrêté 78-5 (11-2020) modifiant l'Arrêté 78-5 concernant les réseaux d'égout et de distribution d'eau soit adoptée.

MOTION ADOPTÉE

(voir Annexe B)

11.1.2 3^e lecture – TITRE

Proposée par: Roger LeBlanc
Appuyée par: Ernest Thibodeau

Que l'Arrêté 78-5 (11-2020) modifiant l'Arrêté 78-5 concernant les réseaux d'égout et de distribution d'eau, dont le titre seulement a été lu, soit adopté en troisième lecture.

MOTION ADOPTÉE

11.2 Arrêté C-29 autorisant la Ville de

memorandum dated April 1st, 2020, as Schedule A;

b) That said multiple-unit dwelling be developed in general conformity by incorporating the architectural elements shown in the architectural profile entitled "Profil architectural – 1317 Amirault" dated March 10th, 2020, for the "1317 Amirault Multi-Res." project and attached to the memorandum dated April 1st, 2020, as Schedule B;

c) Unless specifically excluded from this list of conditions, all other provisions of the Zoning By-law in effect apply.

That Council proceed with first and second readings of By-Law Z-10 (2017-7).

MOTION CARRIED

11. Municipal By-Laws

11.1 By-Law 78-5 (11-2020) Amending By-Law 78-5 Respecting the Water and Sewerage Systems

11.1.1 Reading in its entirety

Moved By: Roger LeBlanc
Seconded By: Ernest Thibodeau

That the reading in its entirety of By-Law 78-5 (11-2020) Amending By-Law 78-5 respecting the water and sewerage systems be adopted.

MOTION CARRIED

(See Schedule B)

11.1.2 3rd Reading – TITLE

Moved By: Roger LeBlanc
Seconded By: Ernest Thibodeau

That the reading of By-Law 78-5 (11-2020) Amending By-Law 78-5 respecting the water and sewerage systems, read by title only, be adopted in third reading.

MOTION CARRIED

11.2 By-Law C-29 Authorizing the City of

Dieppe à fermer de manière permanente la rue Réunion

Dieppe to Permanently Close Réunion Street

11.2.1 1^{re} lecture – TITRE

11.2.1 1st Reading – TITLE

Proposée par: Ernest Thibodeau
Appuyée par: Jean-Marc Brideau

Moved By: Ernest Thibodeau
Seconded By: Jean-Marc Brideau

Que l'Arrêté C-29 autorisant la Ville de Dieppe à fermer de manière permanente la rue Réunion, dont le titre seulement a été lu, soit adopté en première lecture.

That the reading of By-Law C-29 Authorizing the City of Dieppe to permanently close Réunion Street, read by title only, be adopted in first reading.

MOTION ADOPTÉE

MOTION CARRIED

11.2.2 2^e lecture – TITRE

11.2.2 2nd Reading – TITLE

Proposée par: Ernest Thibodeau
Appuyée par: Jean-Marc Brideau

Moved By: Ernest Thibodeau
Seconded By: Jean-Marc Brideau

Que l'Arrêté C-29 autorisant la Ville de Dieppe à fermer de manière permanente la rue Réunion, dont le titre seulement a été lu, soit adopté en deuxième lecture.

That the reading of By-Law C-29 Authorizing the City of Dieppe to permanently close Réunion Street, read by title only, be adopted in second reading.

MOTION ADOPTÉE

MOTION CARRIED

11.3 Arrêté Z-10 (2017-7) modifiant l'Arrêté de zonage de la Ville de Dieppe

11.3 By-Law Z-10 (2017-7) Amending the City of Dieppe Zoning By-Law

11.3.1 1^{re} lecture – TITRE

11.3.1 1st Reading – TITLE

Proposée par: Daniel Allain
Appuyée par: Patricia Arsenault

Moved By: Daniel Allain
Seconded By: Patricia Arsenault

Que l'Arrêté Z-10 (2017-7) modifiant l'Arrêté de zonage de la Ville de Dieppe, dont le titre seulement a été lu, soit adopté en première lecture.

That the reading of By-Law Z-10 (2017-7) amending the City of Dieppe Zoning By-Law, read by title only, be adopted in first reading.

MOTION ADOPTÉE

MOTION CARRIED

11.3.2 2^e lecture – TITRE

11.3.2 2nd Reading – TITLE

Proposée par: Daniel Allain
Appuyée par: Patricia Arsenault

Moved By: Daniel Allain
Seconded By: Patricia Arsenault

Que l'Arrêté Z-10 (2017-7) modifiant l'Arrêté de zonage de la Ville de Dieppe, dont le titre seulement a été lu, soit adopté en deuxième lecture.

That the reading of By-Law Z-10 (2017-7) amending the City of Dieppe Zoning By-Law, read by title only, be adopted in second reading.

MOTION ADOPTÉE

MOTION CARRIED

12. Avis de motion

12. Notice of Motion

**13. Demandes de renseignements et
annonces des membres du conseil**

14. Levée de la réunion

La réunion est levée à 21 h 27.

**13. Enquiries and Announcements by
Members of Council**

14. Adjournment

The meeting is closed at 9:27 p.m.

Yvon Lapierre
Maire / Mayor

Marc Melanson
Greffier / Clerk

NC/nc

NOMINATIONS DU MAIRE / MAYOR'S APPOINTMENTS

*REPRÉSENTANTS DU CONSEIL MUNICIPAL SUR LES COMITÉS DU CONSEIL ET
LES COMMISSIONS, AUTORITÉS ET COMITÉS EXTERNES /
REPRESENTATIVES OF MUNICIPAL COUNCIL ON COMMITTEES OF COUNCIL AND
EXTERNAL COMMISSIONS, AUTHORITIES AND EXTERNAL COMMITTEES*

ADOPTÉES LE 14 AVRIL 2020 / ADOPTED APRIL 14, 2020

*MANDAT D'UN AN SE TERMINANT LE 10 MAI 2021 /
1-YEAR MANDATE ENDING MAY 10, 2021*

Comité permanent

- **Comité permanent du conseil sur les stratégies et politiques publiques**

Maire et Conseil

Standing Committee

- **Standing Committee on Strategies and Public Policies**

Mayor & Council

Commissions, autorités et comités externes

- **Autorité policière régionale de Codiac**
Daniel Allain
- **Conseil d'administration - Services des bénévoles de la GRC**
Patricia Arsenault
- **Comité de liaison des trois conseils municipaux**
Jean-Claude Cormier
- **Commission de désinsectisation du Grand Moncton**
Roger LeBlanc

Commissions, Authorities and External Committees

- **Codiac Regional Policing Authority**
Daniel Allain
- **Board of Directors – RCMP Volunteer Services**
Patricia Arsenault
- **Liaison Committee of the Three Municipal Councils**
Jean-Claude Cormier
- **Greater Moncton Pest Control Commission**
Roger LeBlanc

- **Théâtre Capitol Theatre Inc.**
Jean-Marc Brideau
- **Commission de la Bibliothèque publique de Dieppe**
Patricia Arsenault
- **Comité consultatif de l’alphabétisation du Grand Moncton**
Patricia Arsenault
- **Comité consultatif communautaire et sur le climat sonore de l’Aéroport international Roméo-LeBlanc du Grand Moncton**

Jean-Marc Brideau
- **Comité collectivités en fleurs Dieppe-Moncton-Riverview**
Roger LeBlanc
- **Association Multiculturelle du Grand Moncton**

Jean-Marc Brideau
- **Comité du défilé du Père Noël du Grand Moncton**
Roger LeBlanc
- **Centre des arts et de la culture de Dieppe Inc.**
Ernest Thibodeau
- **Comité de gouvernance du service de transport en commun de Codiac**
Ted Gaudet
- **Comité de griefs du conseil municipal – SCFP – section locale 3515 – service d’incendie**
Yvon Lapierre
Patricia Arsenault
Ted Gaudet
- **Théâtre Capitol Theatre Inc.**
Jean-Marc Brideau
- **Dieppe Public Library Board**
Patricia Arsenault
- **Greater Moncton Literacy Advisory Board**
Patricia Arsenault
- **Greater Moncton Roméo LeBlanc International Airport Community Consultative Committee and Noise Committee**
Jean-Marc Brideau
- **Dieppe-Moncton-Riverview Communities in Bloom Committee**
Roger LeBlanc
- **Multicultural Association of the Greater Moncton Area**
Jean-Marc Brideau
- **Greater Moncton Santa Claus Parade Committee**
Roger LeBlanc
- **Dieppe Arts & Culture Centre Inc.**
Ernest Thibodeau
- **Codiac Transit Governance Committee**
Ted Gaudet
- **Grievance Committee of the City Council – CUPE – Local 3515 – Fire Department**
Yvon Lapierre
Patricia Arsenault
Ted Gaudet

- **Association des Cités du Nouveau-Brunswick**

Exécutif : Yvon Lapierre
Ernest Thibodeau

Comité de planification et de résolutions :

Jean-Claude Cormier
Jean-Marc Brideau

- **Expansion Dieppe (Maire + 2 membres élus nommés par le maire)**

Yvon Lapierre
Ted Gaudet
Lise LeBouthillier

- **Cities of New Brunswick Association**

Executive: Yvon Lapierre
Ernest Thibodeau

Planning and Resolutions Committee :

Jean-Claude Cormier
Jean-Marc Brideau

- **Expansion Dieppe (Mayor + 2 elected members appointed by the Mayor)**

Yvon Lapierre
Ted Gaudet
Lise LeBouthillier

ARRÊTÉ N° 78-5 (11-2020)

**ARRÊTÉ MODIFIANT L'ARRÊTÉ N° 78-5 DE LA
MUNICIPALITÉ DE DIEPPE CONCERNANT LES RÉSEAUX
D'ÉGOUT ET DE DISTRIBUTION D'EAU**

En vertu des pouvoirs que lui confère la *Loi sur la Gouvernance locale*, L.N.-B. 2017, chapitre 18, le conseil municipal de Dieppe, dûment réuni, adopte ce qui suit :

Le tableau à l'article 16(5)b) est modifié par la suppression de la catégorie suivante :

6. Parc de mini-maisons / 1 unité / par mini-maison

Première lecture par son titre : le 23 mars 2020

Deuxième lecture par son titre : le 23 mars 2020

Lecture dans son son intégralité:

Troisième lecture par son titre et adoption :

BY-LAW NO. 78-5 (11-2020)

**A BY-LAW IN AMENDMENT OF BY-LAW NO. 78-5 OF THE
MUNICIPALITY OF DIEPPE RESPECTING THE WATER AND
SEWERAGE SYSTEMS**

Pursuant to the authority vested in it by the *Local Governance Act*, S.N.B. 2017, Chapter 18, the Council of the Municipality of Dieppe, duly assembled, enacts as follows:

The table in section 16(5)b) is amended by deleting the following category:

6. Mini Home Park / 1 Unit / per Mini Home Unit

First Reading by Title: March 23rd, 2020

Second Reading by Title : March 23rd, 2020

Reading in its Entirety:

Third Reading by Title & Adoption:

Maire / Mayor

Greffier / Clerk